



Nikon

VN-7000

233

VN-3100

234

**Neuheiten
Nouveautés**

234 A



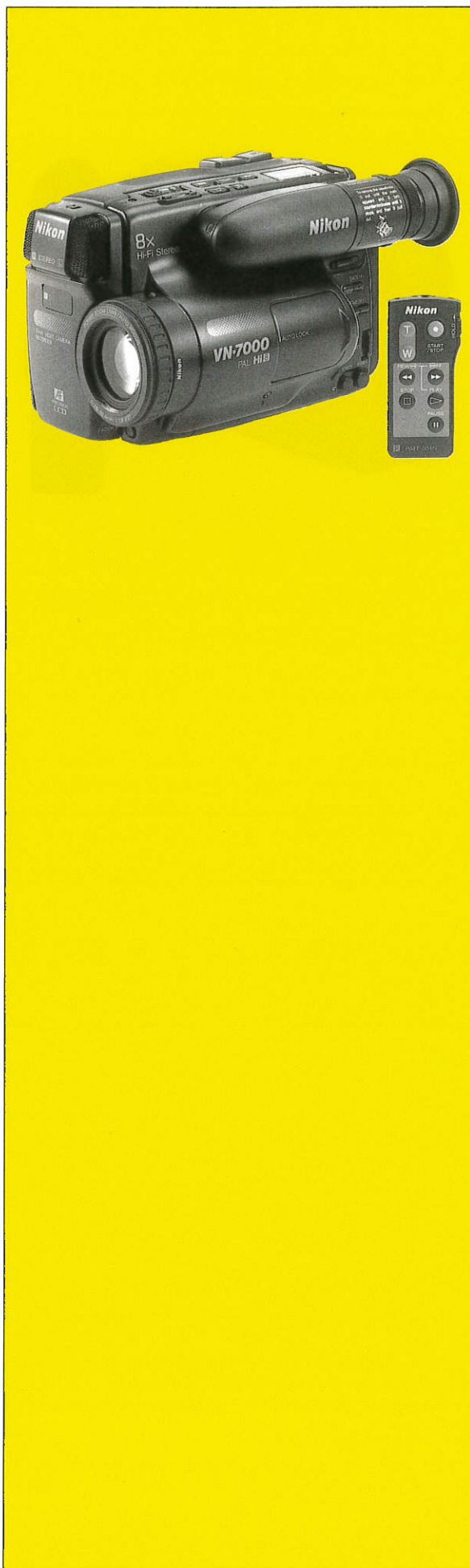


Nikon VN-7000

Bestellcode	VN7000
Kameratyp	8mm Hi8 Camcorder
Video-	vier rotierende Köpfe,
Aufnahmesystem	Schrägschneidverfahren, FM
Audio-	
Aufnahmesystem	rotierender Kopf, FM
Videosignal	PAL-Farbsystem, CCIR-Norm
Band-	SP: ca. 20,051 mm/sec
geschwindigkeit	LP: ca. 10,058 mm/sec
Aufnahme-/	SP-Betrieb: 1 Std. 30 Min.
Wiedergabezeit	LP-Betrieb: 3 Std. (E5-90)
Umspulzeit	ca. 6,5 Min. (E5-90)
Bildwandler	1/2-Zoll-CCD-Sensor, mit 470 000 Pixel (440 000 effek- tiv)
Verschlusszeiten	7 Einstellungen: 1/50, 1/120, 1/250, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10 000 sec
Objektiv	7,8 – 62,4 mm, f/16 Motorzoom 8fach, mit Macro-Einstellung, Filterdurchmesser 37 mm
Sucher	elektronischer s/w-Sucher
Sucheranzeigen	Stby, Rec, Datum/Zeit, Weissab- gleich, Zero Memo, Fader, Titel- farbe, Titelart, Titel-Rollbetrieb, Negativ-Titel, Bandzählwerk, AF- Messfeld, Verschlusszeiten, Auf- nahme- und Batterieanzeige
Fernbedienung	mitgeliefert
Blendeneinstellung	automatisch oder manuell
Autofokussystem	TTL
Weissabgleich	automatisch manuell: Indoor 3200 K Outdoor 5800 K
Minimale	
Beleuchtung	2 Lux
Empfohlene	
Beleuchtungs-	über 100 Lux
stärke	digitale Speicherung eines Titels, Einblendung jederzeit möglich, Titelfarbe Rollbetrieb sowie neg./pos.-Titel sind ebenfalls wählbar
Titelblende	mit der Edit-Suchfunktion lassen sich, zur Aufnahmekontrolle, Sze- nen in Vorwärts- und Rückwärts- richtung ansteuern
Bildsuchlauf	Cinchbuchse, 1 Vp-p, 75 Ohm, unsymmetrisch, sync-negativ
Videoausgang	4-pin mini-DIN
S-Videoausgang	Luminance Signal: 1 Vss, 75 Ohm unsymmetrisch sync nega- tiv Chrominance Signal: 0,286 Vp-p, 75 Ohm, unsymmetrisch Cinchbuchse, — 7,5 dBs bei Ausgangsimpedanz unter 2,2 kOhm
Audioausgang	Spezial-Minibuchse, DC 5V Minibuchse (Ø 3,5)
RFU DC OUT	Stereo Minibuchse, — 66dBs, niedrige Impedanz 2,5 – 3V DC, Ausgangs-Impedanz 6,8 kOhm
Ohrhörerbuchse	Elektret-Kondensator Stereo- Mikrofon (mit Windschalter)
MIC-Buchse	Akku NP-55 (mitgeliefert)
Mikrofon	Leistungsaufnahme 5,5 W (Kameraaufnahme) einschl. Sucher
Stromversorgung	
Leistungsaufnahme	
Abmessungen	ca. 109 × 105 × 178 mm
(B × H × T)	
Gewicht	ca. 790g (ohne Akku und Kassette)

Mitgeliefertes Zubehör:

Akku NP-55
Netzadapter
RFU-Adapter RF-100
Schulterriemen
Kabellose Fernbedienung
Kassette E5-60
Übergangsring Ø 37 – 46



Nikon VN-7000

Code de commande	VN7000
Typ d'appareil	Hi8 Camcorder 8mm
Système d'enre-	Système FM à quatre têtes rota-
gistement vidéo	tives, balayage héliocoidal
Système d'enre-	
gistement audio	Système FM à tête rotative
Signal vidéo	couleur PAL, normes CCIR
Vitesse	SP: env. 20,051 mm/sec
de défilement	LP: env. 10,058 mm/sec
Durée d'enregistre-	Mode SP 1 heure 30 min
ment/lecture	Mode LP: 3 heures (E5-90)
Durée	
de rebobinage	env. 6,5 min (E5-90)
Dispositif	1/2" CCE-senseur, avec 470 000
de charge	Pixel (net 440 000 pixel)
Vitesses	7 temps de pose à choix: 1/50,
d'obturation	1/120, 1/250, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10 000 sec
Objectif	7,8 – 62,4 mm, f/1.6 zoom élec- trique x8 avec objectif macro. Dia- mètre du filtre 37 mm
Viseur	viseur électronique (noir et blanc)
Témoins	Stby, Rec, date/heure, équilibrage
dans le viseur	du blanc, Zéro Memo, Fader, cou- leur du titre, mode du titre, mode de déroulement, titre neg./pos., zone de mise au point, vitesse de l'obturation, témoin d'enregistre- ment et d'autonomie de l'accu inclus
Télécommande	
Correction	
d'ouverture	automatique ou manuel
Système	
de mise au point	automatique TTL
Température	automatique
de couleur	manuel: intérieur 3200 K extérieur 5800 K
Eclairage	
minimal	2 Lux
Eclairage	
recommandé	plus de 100 lux
Titre	un titre peut être mémorisé digita- lement, est superposé sur l'image en cours d'enregistrement, la cou- leur du titre peut être sélectionnée ou inversée, déroulement du titre ou instantané
Lecture instantanée	l'image qui vient d'être enregistrée
Sortie vidéo	prise coaxiale phono, 1 Vc-c, 75 ohms dissymétrique, sync-nega- tive
Sortie vidéo-S	mini prise DIN à 4 broches, signal de luminance: 1 Vc-c, 75 ohms dissymétrique sync-negative, si- gnal chrominance: 0,286 Vs-s, 75 ohms dissymétrique
Sortie audio	prise coaxiale phono, — 7,5 dBs, à une impédance de sortie de moins de 2,2 kohms
RFU DC OUT	mini-prise spéciale, 5 V CC
Prise d'écouteur	mini-prise (Ø 3,5)
Prise	mini-prise, — 66 dBs, basse im- pédance 2,5 – 3 VCC, impédance de sortie 6,8 ohms
de microphone	microphone stéréo à condensateur électret 3
Microphone	
Alimentation	Akku NP-55 (inclus)
Consommation	5,5 W (enregistrement par ca- méra) viseur électronique compris
Dimensions	
(L × H × P)	env. 109 × 105 × 178 mm
Poids	env. 790 g (sans accu et cassette)

Accessoire fourni:

Akku NP-55
Adaptateur d'alimentation secteur
Adaptateur RFU
Courroie
Télécommande
Cassette E5-60
Bague d'adaptation Ø 37 – 46



VN-3100

Nikon VN-3100

Bestellcode	VN3100
Kameratyp	8mm Camcorder
Video-	vier rotierende Köpfe,
Aufnahmesystem	Schrägschneidverfahren, FM
Audio-	
Aufnahmesystem	rotierender Kopf, FM
Video-signal	PAL-Farbsystem, CCIR-Norm
Band-	SP: ca. 20,051 mm/sec
geschwindigkeit	LP: ca. 10,058 mm/sec
Aufnahme-/	SP-Betrieb: 1 Std. 30 Min.
Wiedergabezeit	LP-Betrieb: 3 Std. (P5-90)
Umspultzeit	ca. 8,5 Min. (P5-90)
Bildwandler	1/3-Zoll-CCD-Sensor, mit 320 000 Pixel (290 000 effektiv)
Verschlusszeiten	6 Einstellungen: 1/50, 1/120, 1/250, 1/1000, 1/2000, 1/4000 sec
Objektiv	5,8–35 mm, f/1.8 Motorzoom 6fach, mit Macro-Einstellung Filterdurchmesser 37 mm
Sucher	elektronischer s/w-Sucher
Sucheranzeigen	Stby, Rec, Datum/Zeit, Weissabgleich, Zero Memo, Fader, Titelfarbe, Titeltitel, Titel-Rollbetrieb, Negativ-Titel, Bandzählwerk, AF-Messfeld, Verschlusszeiten, Aufnahme- und Batterieanzeige
Fernbedienung	mitgeliefert
Blendeneinstellung	automatisch
Autofokussystem	TTL
Weissabgleich	automatisch
Minimale	
Bleuchtung	4 Lux
Empfohlene	
Beleuchtungs-	
stärke	über 150 Lux
Titeleinblendung	digitale Speicherung eines Titels, Einblendung jederzeit möglich, Titelfarbe Rollbetrieb sowie neg./pos.-Titel sind ebenfalls wählbar
Bildsuchlauf	mit der Edit-Suchfunktion lassen sich, zur Aufnahmekontrolle, Szenen in Vorwärts- und Rückwärtsrichtung ansteuern
Videoausgang	Cinchbuchse, 1 Vss, 75 Ohm, unsymmetrisch, sync-negativ
Audioausgang	Cinchbuchse, — 7,5 dBs bei Ausgangsimpedanz unter 2,2 kOhm
RFU DC OUT	Spezial-Minibuchse, DC 5 V
MIC-Buchse	Stereo Minibuchse, — 66dBs, niedrige Impedanz 2,5–3V DC, Ausgangs-Impedanz 6,8 kOhm
Mikrofon	Elektret-Kondensator Stereo-Mikrofon (mit Windschalter)
Stromversorgung	Akku NP-55 (mitgeliefert)
Leistungsaufnahme	5,3 W (Kameraaufnahme) einschl. Sucher
Abmessungen	(B x H x T) ca. 105 x 99 x 166 mm
Gewicht	ca. 590 g (ohne Akku und Kassette)

Mitgeliefertes Zubehör:

Akku NP-55
Netzadapter
RFU-Adapter
Schulterriemen
Kabellose Fernbedienung
Kassette P5-60
Übergangsring Ø 37–46



Nikon VN-3100

Code de commande	VN3100
Typ d'appareil	8mm Camcorder
Système d'enregistrement vidéo	Système FM à quatre têtes rotatives, balayage héliocoidal
Système d'enregistrement audio	Système FM à tête rotative
Signal vidéo	couleur PAL, normes CCIR
Vitesse de défilement	SP: env. 20,051 mm/sec
Durée d'enregistrement/lecture	LP: env. 10,058 mm/sec
Durée de rebobinage	Mode SP: 1 heure 30 min
Dispositif de charge	Mode LP: 3 heures (P5–90)
Vitesses d'obturation	env. 8,5 min. (P5–90)
Objectif	1/3" CCD-senseur, avec 320 000 Pixel (net 290 000 pixel)
Viseur	6 temps de pose à choix: 1/50, 1/120, 1/250, 1/1000, 1/2000, 1/4000 sec
Témoins dans le viseur	5,8–35 mm, f/1.8 zoom électrique x 6 avec objectif macro. Diamètre du filtre 37 mm
Télécommande	viseur électronique (noir et blanc)
Correction d'ouverture	Stby, Rec, date/heure, équilibre du blanc, Zéro Memo, Fader, couleur du titre, mode du titre, mode de déroulement, titre neg./pos., zone de mise au point, vitesse de l'obturation, témoin d'enregistrement et d'autonomie de l'accu inclus
Système de mise au point	automatique
Température de couleur	automatique TTL
Eclairage minimal	automatique
Eclairage recommandé	4 lux
Titre	plus de 150 lux
Lecture instantanée	un titre peut être mémorisé digitalement, est superposé sur l'image en cours d'enregistrement, la couleur du titre peut être sélectionnée ou inversée, déroulement du titre
Sortie vidéo	il est possible de visionner l'image qui vient d'être enregistrée
Sortie audio	prise coaxiale phono, 1 Vc-c, 75 ohms dissymétrique, sync-negativ
RFU DC OUT	prise coaxiale phono, — 7,5 dBs, à une impédance de sortie de moins de 2,2 kohms
Prise de microphone	mini-prise spéciale, 5 V CC mini-prise, — 66dBs, basse impédance 2,5–3 V CC, impédance de sortie 6,8 ohms
Microphone	microphone stéréo à condensateur électret
Alimentation	Accu NP-55 (inclus)
Consommation	5,3 W (enregistrement par caméra) viseur électronique compris
Dimensions (L x H x P)	env. 105 x 99 x 166 mm
Poids	env. 590 g (sans accu et cassette)

Accessoire fourni:

Accu NP-55
Adaptateur d'alimentation secteur
Adaptateur RFU
Courroie
Télécommande
Cassette P5-60
Bague d'adaptation Ø 37–46